



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 2 APRIL 1954. PRYS 6d. [No. 5252.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 659.]

[2 April 1954.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF "EVEREADY" AND OTHER SIMILAR PRODUCTS (AMENDMENT).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby further amend Government Notice No. 2164 of 2nd October, 1953 (Maximum Prices of "Eveready" and Other Similar Products) by the substitution of the following maximum prices for the maximum prices of the same goods under the heading "Flashlights and Lanterns without Batteries" in the Schedule thereto:—

Column 1. Distinctive number, name or type—	Column 2. Maximum Price, Each. s. d.
3743.....	11 0
3744.....	12 3
3751.....	8 0
3763.....	6 3
3773.....	8 2
3774.....	9 2

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to reduce the maximum prices of the above-mentioned flashlights.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 660.]

[2 April 1954.

PRODUCERS' PRICES FOR GREEN SKINS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval, amended the Schedule to Government Notice No. 1308 of 1953, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 659.]

[2 April 1954.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN „EVEREADY”- EN ANDER SOORTGELYKE PRODUKTE (WYSIGING).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 2164 van 2 Oktober 1953 (Maksimum Pryse van „Eveready”- en Ander Soortgelyke Produkte) hierby verder deur onderstaande maksimum pryse in die plek te stel van die maksimum pryse van dieselfde goedere onder die opskrif „Flitse (Toortse) en Lanterns sonder Batterye” in die Bylae daarvan:—

Kolom 1. Onderskeidende nommer, naam of tipe—	Kolom 2. Maksimum prys, elk. s. d.
3743.....	11 0
3744.....	12 3
3751.....	8 0
3763.....	6 3
3773.....	8 2
3774.....	9 2

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van bogenoemde flitse (toortse) verminder word.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 660.]

[2 April 1954.

PRODUSENTEPRYSE VAN PASAFGESLAGTE SKAAPVELLE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel nege-en-twintig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1308 van 1953, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 28th March, 1954.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 1308 of 1953, as amended, it hereby amended by the substitution for the Annexure thereto of the following annexure:—

ANNEXURE.—AANHANGSEL.

RATES FOR THE CALCULATION OF THE PRODUCER PRICES OF GREEN SKINS IN CONTROLLED AREAS AS FROM 28TH MARCH, 1954, UNTIL FURTHER NOTICE.

TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN PRODUSENTEPRYSE VAN PASAFGESLAGTE VELLE IN BEHEERDE GEBIEDE VANAF 28ste MAART 1954, TOT NADERE KENNISGEWING.

	Bloemfontein and/en Kimberley.	Durban, East London/ Oos-Londen and/en Port Elizabeth.	Cape Town/ Kaapstad.	Pietermaritz- burg.	Pretoria and/en Witwatersrand.
	Pence/Pennies per lb.	Pence/Pennies per lb.	Pence/Pennies per lb.	Pence/Pennies per lb.	Pence/Pennies per lb.
1. Merino skins/Merinovelle—					
(a) Combing/Kamwol.....	28	28½	28½	28½	28
(b) Long/Langwol.....	24	24½	24½	24½	24
(c) Medium/Middelslag.....	19	19½	19½	19½	19
(d) Short/Kortwol.....	13	13½	13½	13½	13
(e) Pelt/Pels.....	9	9½	9½	9½	9
(f) Close shorn/Kaalgeskeer.....	6	6½	6½	6½	6
2. Cross-bred skins/Kruisrasvle—					
(a) Long/Lank.....	18	18½	18½	18½	18
(b) Medium/Middelslag.....	14	14½	14½	14½	14
(c) Pelt/Pels.....	7	7½	7½	7½	7
3. Coarse and coloured skins/Growwewolvelle—					
(a) Long/Lank.....	12	12½	12½	12½	12
(b) Medium/Middelslag.....	10	10½	10½	10½	10
(c) Pelt/Pels.....	8	8½	8½	8½	8
4. Karakul skins/Karakoelvelle—					
(a) Long/Lank.....	9	9½	9½	9½	9
(b) Medium/Middelslag.....	8	8½	8½	8½	8
(c) Pelt/Pels.....	6	6½	6½	6½	6
5. Goat skins/Bokvelle.....	16	16½	16½	16½	16
6. Angora goat skins/Angorabokvelle—					
(a) Long/Lank.....	18	18½	18½	18½	18
(b) Pelt/Pels.....	10	10½	10½	10½	10
7. Glover skins/Handskoenvelle—	Each/Elk. s. d.	Each/Elk. s. d.	Each/Elk. s. d.	Each/Elk. s. d.	Each/Elk. s. d.
(a) Large/Groot.....	9 9	9 9	10 0	9 9	9 6
(b) Medium/Middelslag.....	8 3	8 3	8 6	8 3	8 0
(c) Small/Klein.....	6 3	6 3	6 6	6 3	6 0
(d) Woolly/Wolhaar.....	6 3	6 3	6 6	6 3	6 0



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad